

# Número 1. **Las federaciones**

# participantes y la gobernanza

Junio 2024

**RETTURN**

RED DE EXPERIENCIAS TURÍSTICAS  
BASADAS EN LA TRADICIÓN RURAL





# Introducción

El proyecto RETTURN – Red de Experiencias Turísticas basadas en la Tradición Rural – se basa en la creación de experiencias turísticas a través de la recuperación de tradiciones del mundo rural. Nace de la colaboración de seis federaciones de municipios (Federación Andaluza de Municipios y Provincias, Federación Aragonesa de Municipios, Comarcas y Provincias, Federación Canaria de Municipios, Federación de Municipios y Provincias de Extremadura, Federación Galega de Municipios e Provincias y Federación Valenciana de Municipios y Provincias) que se han asociado para desarrollar este proyecto. Retturn se enmarca en la línea de ayudas Experiencia Turismo España contempladas en el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia de España.

La revista RETTURN busca recoger ese espíritu de colaboración y plasmarlo de forma documental, para que pueda consultarse en el futuro y seguir sirviendo de inspiración para iniciativas innovadoras relacionadas con la creación de experiencias turísticas basadas en la tradición

rural. Esta serie de tres números realiza un relato que comienza con el origen del proyecto, la visión de las federaciones, para ir avanzando hacia las entidades locales responsables del desarrollo de cada una de las experiencias en el territorio, y finaliza con la participación de los agentes involucrados en cada una de ellas. Es un viaje que nos lleva hacia este medio rural, descubriéndonos nuevas formas de trabajar y de disfrutar del patrimonio inmaterial de nuestro país.

Este primer número se centra en la visión de las seis federaciones participantes, que nos presentan el proyecto desde una perspectiva regional para conformar una visión única y compartida. Se trata de compartir aprendizajes y saberes para seguir avanzando de forma conjunta hacia una construcción más sostenible de los territorios, mediante una iniciativa basada en la gobernanza y el trabajo en red, tanto entre las diferentes federaciones como con el propio territorio.

Os damos la bienvenida a Retturn, disfrutad del viaje.



# Federación Andaluza de Municipios y Provincias (FAMP)

FAMP está apostando por un nuevo modelo de turismo de interior, la cohesión social y territorial con el proyecto RETTURN “Red de experiencias turísticas basadas en la tradición rural” cuyo objetivo es la creación de Experiencias Turísticas en torno a las tradiciones en el espacio rural para poner en valor y salvaguardar el patrimonio inmaterial, fomentando la cohesión territorial de nuestras regiones, y por ende de nuestro país. El proyecto está financiado con los fondos del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, provenientes del programa Next Generation de la Unión Europea a través del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

Está radicado en seis Comunidades Autónomas de nuestro país, liderado por las federaciones de municipios que conforman la agrupación: Andalucía, Aragón, Canarias, Extremadura, Galicia y Valencia.



En el caso de Andalucía participan los Ayuntamientos de Bonares (Huelva), Castril y Torvizcón (Granada). Bonares actúa como defensor de las Cruces de Mayo, una fiesta ineludible en la primavera de la provincia de Huelva. Este ritual festivo para celebrar la devoción a la Cruz se manifiesta en la provincia de Huelva en toda su diversidad y complejidad, formando parte de un patrimonio inmaterial vivo que a su vez genera elementos materiales -gastronomía, indumentaria, artesanías- y que por tanto debe ser conocido, protegido y difundido. Por su parte, Castril trabaja en la recuperación y protección de la cultura del vidrio soplado que se encuentra en riesgo de desaparecer debido a las consecuencias de la revolución industrial. Su recuperación supondría la rehabilitación de un sector y una vía para la profesionalización, además de poder imbricarlo con otros sectores como la excavación de cuevas aledañas de la zona para la extracción del silicio con el que se fabrica el vidrio. y Torvizcón apuesta por la creación de jarapas, una tradición morisca que ha sobrevivido durante siglos gracias al trabajo de las mujeres de esta comarca. La Jarapa es un producto del reciclaje de trapos y restos de telas que ya no tienen ninguna utilidad o que se encuentran su último uso transformándolos en productos que sirven para cubrir las necesidades del hogar, un ejemplo de economía circular como eje transversal para la creación de experiencias turísticas en el medio

rural.

Desde la FAMP en un ejercicio de innovación, gobernanza multinivel y multiactor, trabajamos diseñando herramientas y generando procesos que ayuden a las Entidades Adheridas a forjar nuevos modelos de desarrollo local, trabajamos por promover diferentes ámbitos y sectores estratégicos entre las que se encuentra la promoción del turismo, en los términos de las competencias municipales recogidas en el artículo 9.16 de la Ley 5/2010, de 11 de junio. Así, y siendo conscientes del significado del turismo en la generación de empleo; pero al mismo tiempo, desde el compromiso de la preservación del medio ambiente y la sostenibilidad, siendo muy conscientes de la importancia de la salvaguarda de nuestras señas de identidad, la motivación de la FAMP no es otra que poner en valor rutas turísticas mediante la promoción de la actividad turística como palanca de desarrollo inteligente, sostenible e inclusivo del territorio, procurado la cohesión social y desarrollo de nuestros territorios. El objetivo es impulsar y fortalecer las redes de actores y crear narrativas sobre experiencias inspiradoras que construyan relatos a nivel país; mejorar recursos; impulsar la mejora de la sostenibilidad turística y profundizar en la transformación digital de los procesos de las Experiencias Turismo España.









Estas experiencias turísticas buscan extender su impacto en la región en la que se ubica cada una de las tradiciones, favoreciendo así el impulso a la economía local más allá del municipio. Cada una de ellas, por lo tanto, tienen como objetivo funcionar como proyecto piloto y marcar el camino que sirva de referencia a iniciativas similares en un futuro. Se trata, además, de incluir a todos los agentes que han participado en su creación para una concepción participada del turismo en el entorno rural.

Los beneficios que se esperan obtener en el territorio con la implementación del proyecto RETTURN son:

- Contribuir a frenar la despoblación del medio rural y las graves consecuencias que este fenómeno genera, favoreciendo la cohesión social y territorial; y la igualdad de oportunidades.
- Trabajar en pro de la protección y promoción del patrimonio inmaterial que permita salvaguardar la gastronomía, las lenguas, el folclore y las tradiciones de estos espacios que forman parte de la identidad española, reconocida y muy valorada a nivel internacional, tejiendo redes de actores clave en el territorio que favorezcan las alianzas, y que contribuyan generar modelos de desarrollo socioeconómicos público-privados.
- Diversificar la actividad económica de los espacios rurales, con nuevas iniciativas con gran capacidad para incorporar innovación y digitalización
- Ayudar a la reactivación los núcleos rurales y sus actividades tradicionales, como el comercio, los servicios personales, las actividades industriales o artesanales endógenas, etc., a través de la atracción de población visitante.
- Creación de una marca y experiencia turística extrapolable a toda España, vinculada a las tradiciones y costumbres de las zonas rurales de nuestro país.
- Turismo rural como palanca para estimular el crecimiento de la economía local y potenciar la generación de empleo.





# Federación Aragonesa de Municipios, Comarcas y Provincias (FAMCP)

La FAMCP inicia su andadura en la primavera de 1988. Un grupo de 28 alcaldes aragoneses, representantes de todos los partidos políticos que entonces tenían presencia en los ayuntamientos, y los presidentes de las tres diputaciones provinciales se reunieron para crear un órgano capaz de aglutinar y canalizar las reivindicaciones de las administraciones locales.

La FAMCP representa a 721 municipios, de los 731 con los que cuenta Aragón, las 33 comarcas y las tres Diputaciones Provinciales.

La participación de la FAMCP en el proyecto RETTURN nos permite apoyar a los municipios, comarcas y provincias de Aragón en el apoyo a tres de sus principales tradiciones que son objeto del Plan de Desarrollo Turístico.



## Nuestras tradiciones

Las tradiciones seleccionadas para el proyecto son de gran importancia en el territorio por su reconocimiento a nivel mundial al estar incluidas en la lista de patrimonio inmaterial de la UNESCO. Este reconocimiento muestra la relevancia de estas para el panorama internacional cultural, sonoro y medioambiental.

Las navatas son una tradición que fue clave en el motor económico de algunas zonas del Pirineo en el siglo XVI. Las navatas del valle del Hecho se realizaban a partir de la madera de los bosques del valle que se transportaban hasta Zaragoza o Tortosa utilizando el río Aragón-Subordán. Los troncos se ataban unos a otros, entrelazándolos con ramas de sarga trenzada, creando barcas, denominadas navatas. Estas solían tener varias secciones, mínimo de una y un máximo de siete. Esta tradición tiene una gran importancia cultural para los ciudadanos, ya que conmemora a los valientes navateros que surcaban las bravas aguas del Aragón-Subordán.

La trashumancia es una tradición que tiene una gran importancia medioambiental y que está muy ligada a la naturaleza. Esta actividad no solo es el traslado de ganado hacia zonas más fértiles, es mucho más, ya que implica el asumir una vida nómada por parte de la familia de los pastores, que tienen que vivir entre dos territorios. El valor cultural que tiene para el territorio radica en las tradiciones y el folclore heredado de la tradición, además del producto de denominación de origen obtenido de esta que es el ternasco de Aragón.

El toque del tambor y el bombo es una tradición que conmemora y representa el estruendo de la consecuencia de la muerte de Cristo en la tierra. Es un momento de solemnidad, donde solo los toques de los tambores rompen este ambiente. De gran importancia para la Comarca del Bajo Aragón ya que se ha convertido en una tradición que cada año atrae a muchos visitantes. El valor cultural que tiene no solo es a nivel de cohesión social, también tiene un gran patrimonio material en las vestimentas y en la construcción de los instrumentos.

## Impactos esperados

Durante parte del pasado siglo XX se originó una migración de los pequeños municipios a las grandes ciudades denominado éxodo rural, cuyas consecuencias se pueden ver hasta hoy en día. Las ciudades donde se asentaron la industria y los sectores terciarios se encuentran más pobladas que los municipios vinculados a sectores como la agricultura o la ganadería, que suelen situarse en el medio rural. Es verdad que en los últimos años y tras la coyuntura del COVID 19 hubo un movimiento de población hacia los municipios de zonas rurales, lo que supuso un aumento poblacional debido a la conexión con la naturaleza y al ritmo más lento de vida de estos municipios.

Esperamos que las tradiciones más representativas de los diferentes territorios sean un foco de atracción para aquellas personas que buscan aprender, reconectar con la naturaleza y comprender el modo de vida rural. De esta forma, el resultado esperado de este proyecto es la atracción de este tipo de visitante pueda ser una

oportunidad para desestacionalizar el turismo, generar nuevos espacios de trabajo y aumentar la población en los municipios rurales.

Los beneficios de participar en estos proyectos para el territorio son de gran importancia debido a que se trabaja en dar a conocer los recursos activos más atractivos que tiene cada comarca, a través de la experiencia y el conocimiento de cada uno de los actores implicados en el proyecto.

El método de trabajo utilizado ha sido la organización de diferentes talleres de co-creación que se han ido realizando entre los agentes implicados en las experiencias han permitido crear redes de trabajo y ponerse en contacto agentes que no se conocían y que en el futuro puedan colaborar en proyectos.

Finalmente, las actividades desarrolladas dentro del marco del proyecto les proporcionan una difusión de la tradición a través de las redes y de un escaparate virtual. La generación de todo el material de comunicación en torno al proyecto es de gran ayuda a la hora de tener imágenes, videos y documentos de gran calidad.

















# Federación Canaria de Municipios (FECAM)

La FECAM tiene como objetivos generales promover y defender la autonomía local de los municipios en Canarias, así como potenciar la coordinación y cooperación entre ellos a nivel comarcal, insular y regional. Esto se traduce en impulsar la vida canaria en sus aspectos institucionales, económicos, políticos, socioculturales y de servicio a la comunidad.

Además, su labor se extiende hacia la promoción de la solidaridad y el equilibrio entre los municipios de Canarias, respaldando iniciativas tanto públicas como privadas que mejoren los servicios municipales, eleven el nivel de vida de los ciudadanos y preserven el rico legado cultural de las islas.

La participación en Retturn contribuye a la conservación del patrimonio cultural al proteger y promover las tradiciones locales, fortaleciendo así el sentido de identidad cultural y pertenencia al territorio. Además, se promueve un turismo responsable que respeta el medio ambiente y beneficia al archipiélago. Esta iniciativa, también impulsa el desarrollo económico al generar empleo, apoyando a las pequeñas empresas y, aumentando los ingresos de los ciudadanos. Al valorar y respetar las tradiciones locales, se fomenta la conciencia sobre la importancia de preservar el patrimonio cultural y se educa, también, a los turistas, sobre su papel en la conservación del entorno. La colaboración con otras instituciones fortalece las relaciones interinstitucionales y promueve el trabajo conjunto en pro del desarrollo sostenible.



## Nuestras tradiciones

### El telar - Isla de la Palma

El telar manual horizontal se convirtió en un elemento indispensable en los hogares de La Palma. No solo proporcionaba tejidos para el uso diario y sustentaba la economía familiar, sino que también representaba una fuente de ingresos a través de la exportación, principalmente a la Península y a Flandes, complementando así los recursos generados por las actividades agrícolas.

Los productos fabricados en el telar de madera a pedal poseen un valor artístico tradicional incalculable, a menudo complementados con otras artesanías como el bordado hecho a mano. La tradición del telar, con su uso de materiales y un proceso de producción totalmente manual, está estrechamente ligado a otra práctica destacada en la isla: la tradición sedera.

El telar manual horizontal y la tradición de tejido a mano representan un tesoro cultural invaluable para La Palma, contribuyendo de manera significativa a su identidad, historia y sentido de comunidad.

## Conocimiento agrario tradicional

La base económica tradicional de La Gomera ha sido la agricultura, que se ha desarrollado para el autoabastecimiento local y para la exportación. Esta tradición agrícola presenta una singularidad notable en la isla, ya que se adapta a las características de cada espacio, utilizando estructuras adaptadas a la topografía del territorio y cultivando especies y variedades específicas en función de la zona y su relación con las condiciones de humedad. Es importante destacar también el valor paisajístico identitario que esta actividad agraria confiere a La Gomera.

El declive y la pérdida de la cultura agrícola de la isla se atribuyen al abandono gradual de las prácticas tradicionales y a la emigración masiva que tuvo lugar a partir de los años 50 del siglo pasado. Esta emigración tuvo un impacto significativo en la economía insular, evidenciando la fragilidad de una estructura económica arraigada en el sistema señorial de producción.

La tradición agrícola en La Gomera representa un valioso legado cultural, que abarca desde la identidad local hasta la conservación del paisaje y la conexión con la naturaleza, siendo un testimonio vivo del rico patrimonio histórico y cultural de la isla.









### **Rancho de ánimas - Isla de Gran Canaria**

Inicialmente, los ranchos de ánimas constituían grupos vecinales que recorrían las calles del área, entonando coplas y deshechas en memoria de los difuntos. Durante su recorrido, paraban en los hogares de las familias que habían contribuido previamente con una limosna, con el fin de cantar en su recuerdo.

Estas limosnas servían para costear las misas organizadas por la Iglesia en honor a los fallecidos. El propósito de las coplas y deshechas estaba centrado en el culto a la muerte, con el objetivo de rogar por el descanso de las almas de los fallecidos, una acción considerada de valía que permitía superar el trance de la muerte.

Las veladas se extendían hasta altas horas de la madrugada, a veces hasta el amanecer o incluso la media mañana del día siguiente. La música y los cánticos han desempeñado un papel fundamental en los rituales fúnebres desde tiempos remotos, considerados como una forma de conexión entre los vivos y los difuntos, así como una ayuda para afrontar el dolor de la pérdida.

El valor cultural de los ranchos de ánimas reside en su capacidad para unir a la comunidad en momentos de duelo, su papel en la preservación de tradiciones ancestrales y su función como vehículo de expresión emocional y espiritual.

## Impactos esperados

Además de generar un impacto directo en la economía local y la creación de empleo, el proyecto RETTURN probablemente fomente el desarrollo de nuevas infraestructuras y servicios turísticos. También es probable que atraiga nuevas inversiones, motive nuevas formas de aprovechar la tradición y la adapte para su coexistencia con una realidad muy diferente a la de sus orígenes.

Algunos de los beneficios de este proyecto incluyen la preservación del medio ambiente mediante prácticas ambientalmente amigables, el estímulo del desarrollo económico equitativo al

generar ingresos de manera justa y crear empleo local, la conservación del patrimonio cultural e histórico al promover el respeto por las tradiciones locales, la mejora de la calidad de vida a través de la infraestructura turística y el fortalecimiento del sentido de pertenencia y orgullo comunitario.

Además, fomentan la conservación del entorno al reconocer su valor económico, contribuyendo así al desarrollo integral y sostenible de los pueblos, con beneficios en los ámbitos económico, social, cultural y medioambiental.









# Federación de Municipios y Provincias de Extremadura (FEMPEX)

La FEMPEX busca representar los intereses comunes de los municipios de Extremadura y fomentar y defender su autonomía local, desde su nacimiento en 1998. Hoy aglutina a todos los municipios de la región y a las dos diputaciones, y se ha convertido en un interlocutor imprescindible y fundamental siempre que el resto de administraciones abordan asuntos que afectan al mundo local extremeño.

Con la mirada puesta en el desarrollo de la región y el bienestar de la ciudadanía que vive en esta tierra, no hay iniciativa, proyecto o propuesta en la que la FEMPEX no participe activamente. Y qué mejor ejemplo para ilustrar esa implicación, ese interés por fortalecer un rico potencial, por crear oportunidades de vida para quienes opten por habitar este impresionante y rico territorio, que implicarse junto a cinco federaciones territoriales en una iniciativa pionera. Poner en valor retazos de la rica tradición de la tierra, convertir en experiencia turística de primer nivel usanzas arraigadas en entrañables zonas de territorio e innovar. Innovar para proveer al visitante de la esencia, de una profunda experiencia que sepa a Extremadura, que se mantenga en su recuerdo como la siempre eterna, la siempre viva.



## Nuestras tradiciones

Hemos escogido tres tradiciones arraigadas al medio rural del que nacen: la matanza del cerdo ibérico, el pimentón de la Vera y las rutas del contrabando de la Raya.

### La matanza del cerdo ibérico

La matanza del cerdo ibérico es un rito ancestral muy arraigado en tierras extremeñas. Anualmente las familias sacrificaban de manera artesanal uno o varios ejemplares de estos animales, engordados en montanera a base de bellotas procedentes de la dehesa extremeña. En Extremadura la matanza tradicional es un símbolo de identidad y cultura. Es fiesta e intenso trabajo a la vez. Es un día para compartir tareas en familia, pero también grandes esfuerzos y múltiples faenas distintas que coordinar. Solo es posible con el concurso de la familia extensa y los vecinos, que cooperan para realizar todos los trabajos en un par de jornadas y que así la carne del cerdo pueda tratarse y conservarse cuanto antes. Todo ello queda magistralmente retratado en las matanzas que siguen realizándose en

los meses más fríos del año en la Campiña Sur extremeña.

### Las rutas del contrabando

La difusa frontera entre Extremadura y Portugal, conocida como la Raya, era el espacio en el que arraigó la llamada ruta del contrabando. El café y el tabaco eran los productos protagonistas.

La Raya, gracias a su orografía montañosa y escarpada, facilitó el contrabando de unos bienes y unas mercancías que hoy día son meros símbolos de una etapa de supervivencia. Poblaciones portuguesas como Barrancos o extremeñas de la Sierra suroeste como Oliva de la Frontera, Zahínos o Jerez de los Caballeros sobrevivieron a la miseria a través de pasos y rutas secretas en una frontera única, la más antigua de Europa, que se remonta a los tiempos de Alfonso X El Sabio. Estas rutas se han convertido hoy día en espacios de tradición, de añoranzas de un tiempo pasado en el que los “mochileros” se jugaban la vida por llevar comida a su casa. Tiempos en los que el instinto de supervivencia y la necesidad no entendían de peligros ni de sanciones.

Esa forma de supervivencia cobra vida con la recreación de las mismas, revividas hoy gracias a las historias que cuentan algunos caminantes que las recorrieron acompañando a sus padres o abuelos. Son rutas sencillas y bien señalizadas que dan la oportunidad de caminar por bellos parajes pasando de un país a otro sin muros de por medio.

### **Pimentón de la Vera**

En pleno corazón de la Sierra de Gredos se encuentra la turística comarca de La Vera, famosa por su belleza natural, sus piscinas naturales y una reconocible gastronomía. De entre todas las señas de identidad culinarias de la cocina de la zona y por extensión de Extremadura, destaca la producción y distribución del pimentón: El Pimentón de La Vera.

Como sucedió con muchos frutos de nuestra agricultura, el pimiento rojo fue traído de América por Cristóbal Colón. En La Vera comienza su andadura gracias al Emperador Carlos V. Los monjes del Real Monasterio de Guadalupe fueron los pioneros en usarlo en estas tierras y, poco después, fue introducido en el Monasterio, donde los religiosos lo cultivaron y emplearon inicialmente para conservar embutidos y luego como aderezo de guisos.

En el siglo XIX su expansión fue imparable, convirtiéndose en toda una revolución agraria en esta comarca que dejaría en un segundo plano la

seda y el lino, otros dos de los productos comarcales más emblemáticos. Con el paso de los siglos, ha acabado por convertirse en uno de los productos estrella de nuestra tierra.

Su fabricación artesanal a partir de la molienda de pimientos rojos de diferentes variedades (Jaranda, Ocales, Jariza, Jeromín y Bola), lo han convertido en una especia famosa por su intenso sabor y aroma. También es clave la deshidratación lenta para su característico color rojo final. La experiencia de su cultivo, secado y molienda cobra vida en La Vera creando una intensa comunión entre medioambiente, cultura y gastronomía.

### **Impactos esperados**

Nuestras propuestas pretenden abrir una puerta novedosa al desarrollo de las comarcas con las que trabajamos. El punto desde el que se parte en cada una de ellas es diferente pero el objetivo final es el mismo: presentar al mundo y al disfrute de todos los sectores la riqueza de experiencias que nos ayuden a dar a conocer los pueblos y las tradiciones más arraigadas en cada uno de los territorios.

Esperamos además fortalecer el vínculo con nuestras tradiciones y valorarlas como herramientas de desarrollo económico y cultural que atraigan turismo y, por extensión, riqueza al territorio.









# Federación Galega de Municipios e Provincias (FEGAMP)

Desde la FEGAMP localizamos todas las experiencias piloto asociadas al proyecto RETTURN en la Montaña Oriental de Lugo, en la comarca de los Ancares, porque la tradición de autoconsumo y subsistencia del territorio hace que la vida aquí desde hace décadas consista en aprovechar de forma sostenible todos los recursos existentes, lo que hoy denominamos economía circular. La interrelación del ser humano con el territorio acumuló aquí un amplio acervo de saber vivir en comunión con la naturaleza, que se ha transmitido de generación en generación en forma de tradiciones.

La Montaña Oriental de Lugo es hoy un atlas viviente de paisajes culturales generados por el aprovechamiento de los recursos naturales a lo largo de los siglos. Esta comarca tiene un gran potencial para generar experiencias turísticas singulares, basadas en el uso del territorio según los saberes ancestrales.

En las formas de vida de estas tierras sobrevive la verdadera esencia de las tradiciones, auténticos tesoros naturales que cuentan con las más altas distinciones de Red Natura y Reserva de la Biosfera. El 47% de la superficie de Red Natura en la provincia de Lugo se encuentra en la



Montaña Oriental y concurren en el territorio tres Reservas de la Biosfera. Es un territorio que se caracteriza por una estructura demográfica envejecida, baja densidad de población, dispersión territorial y sobre todo un elevado grado de aislamiento de las poblaciones propiciado por el relieve de montaña y su situación periférica dentro de la comunidad autónoma.

## Nuestras tradiciones

### Pallozas y techos de paja, economía verde y circular

En la montaña, es tradición que el centeno alimente a la gente y al ganado. La paja sirve para cubrir los techos de las pallozas y hórreos, además de cama del ganado y abono. En todos y cada uno de sus procesos, desde la siembra, la siega, la malla, hasta que llega a la mesa o al techo de una palloza lleva asociados todos los saberes ancestrales. Recuperar las tradiciones de cultivo y preparación del centeno hará que el

mosaico de fincas de pan se vuelvan a mostrar en los entornos de las aldeas de montaña; dando lugar a un territorio rico y diverso contribuyendo a poner fin al abandono de la tierra productiva. La paja es esencial para que no desaparezcan las pallozas, emblema de la montaña oriental. Todas las tradiciones asociadas al ciclo anual de preparación del centeno pueden despertar gran interés turístico, desde la siembra hasta otras digamos más vistosas como la malla o la construcción de tejados.

Junto con las prácticas puramente dedicadas a procesar el centeno, se manejan muchas otras como la música tradicional, los cantos de las cuadrillas de segadoras, los filandones mientras se trabaja, la tradición oral de cuentos y leyendas, las comidas de confraternidad vecinal, entre otras. Poner en valor el centeno como elemento constructivo, alimenticio y turístico es una oportunidad económica para diversos sectores como la ganadería, la construcción, el alojamiento, la restauración, la artesanía, la caza y otros.



### **Patrimonio popular apícola en los dominios del oso pardo**

En la Montaña Oriental de Lugo, la apicultura a pequeña escala se desarrolló pacíficamente en los dominios del oso pardo. El saber ancestral supo encontrar en los muros de piedra seca, que hoy son patrimonio de la humanidad, el aliado natural para defender la afición del oso a la miel. Los cortines, cortizos o cortinos son un libro de historia constructiva de 4 o 5 siglos, que se circunscribe a las sierras orientales y algún territorio limítrofe. Una experiencia turística ligada a la apicultura supondría, entre otras cuestiones, poner en valor la miel de alta calidad asociada a unas estructuras que tienen su razón de ser en la convivencia con el oso. Permitiría, además, descubrir el oficio de los canteros y promover actividades de educación y didáctica ambiental sobre la importancia de cuidar los hábitats de las abejas, facilitando oportunidades de negocio

al sector turístico ligadas al conocimiento de los hábitos del oso pardo.

### **Ganadería de montaña, Trashumancia, valores ambientales y uso del agua.**

El aprovechamiento de los pastos de montaña que generó construcciones como las alzadas para resguardarse los pastores y animales. La trashumancia en zonas de montaña y el acceso del ganado a pastos y montes ha dibujado redes de senderos por los lugares más bellos del territorio. Una experiencia turística que pone en valor el uso del territorio en función de tradiciones ancestrales como el aprovechamiento comunal de los pastos, el derecho a los turnos de riego, el arreglo y construcción de presas o de senderos. Todos estos saberes de aprovechamiento del territorio para la ganadería son recursos turísticos de primer orden.

















# Federación Valenciana de Municipios y Provincias (FVMP)

La FVMP se alegra de participar en el proyecto Retturn, una iniciativa que pone de manifiesto nuestro compromiso con la revitalización de las tradiciones culturales valencianas. A través de actividades como el juego de la pelota valenciana, les Fogueres de Sant Antoni y el Cant d'estil valencià, no solo buscamos preservar estas prácticas sino también promover su valor y significado más allá de nuestras fronteras. Este proyecto fortalece la identidad cultural de la Comunitat Valenciana, y además brinda a la FVMP una plataforma para destacar la importancia de la cooperación y el desarrollo sostenible en el ámbito local, alineándose así con sus objetivos de promover la autonomía local, defender los intereses de las entidades locales y fomentar el espíritu europeo desde una perspectiva de solidaridad.



## Nuestras tradiciones

### **Pallozas y techos de paja, economía verde y El Juego de la Pelota Valenciana**

La participación en proyectos como Retturn brinda una oportunidad importante para revalorizar el juego de la pelota valenciana, además de como un elemento deportivo, como un pilar de nuestra herencia cultural. Este deporte y sus tres modalidades como Escala i Corda, el Raspall y el Frontó, reflejan la riqueza de la tradición valenciana, fomentando el compañerismo y el respeto por la historia local. Su reconocimiento a nivel nacional eleva su estatus y también subraya su importancia como una práctica cultural viva, contribuyendo al fortalecimiento de la identidad

de la Comunitat Valenciana.

Esperamos que, al destacar el juego de la pelota valenciana dentro del proyecto Retturn, se genere un impacto significativo en el territorio, aumentando el interés turístico y cultural hacia nuestra comunidad. Esta visibilidad renovada puede traducirse en beneficios económicos a través del turismo deportivo y cultural, promoviendo al mismo tiempo la cohesión social alrededor de nuestras tradiciones compartidas. La implicación en este tipo de proyectos además de asegurar la supervivencia de nuestras costumbres también abre caminos para su evolución y adaptación, garantizando que sigan siendo relevantes y atractivas para las nuevas generaciones.



## **Les Fogueres de Sant Antoni**

Al resaltar les Fogueres de Sant Antoni dentro del proyecto Retturn, ponemos en valor una tradición que se teje profundamente en el tejido social y cultural de la Comunitat Valenciana. Esta festividad simboliza una expresión de alegría y celebración; es un acto de preservación de nuestra identidad, donde las hogueras representan la purificación y la renovación en un espectáculo de luz, arte y comunidad. Cada foguera, cuidadosamente elaborada, se convierte en un punto de encuentro para la expresión cultural, fortaleciendo los lazos que nos unen y promoviendo un sentido de pertenencia.

Esta práctica, al ser promocionada a través de Retturn, espera incrementar el reconocimiento de nuestra rica herencia cultural, atraer el interés tanto nacional como internacional, servir de acicate ante los fenómenos de despoblación que sufren las comarcas de interior y enriquecer el tejido social a través del fortalecimiento de las relaciones comunitarias. El impacto esperado en el territorio incluye un renovado interés por nuestras tradiciones, potenciando el turismo cultural y contribuyendo al desarrollo económico local. Participar en proyectos como Retturn asegura que tradiciones vitales como les Fogueres de Sant Antoni sobrevivan y prosperen, adaptándose y resonando con las nuevas generaciones.

## **Cant d'estil Valencià**

La promoción del Cant d'estil valencià en el marco del proyecto Retturn representa una excelente oportunidad para reivindicar y difundir esta joya de nuestro patrimonio musical. Este canto, improvisado, y acompañado de instrumentos

musicales propios de la cultura valenciana, con su profunda carga emocional y lírica, es un testimonio vivo de la riqueza cultural de la Comunitat Valenciana, encapsulando en su melodía las historias y sentimientos de nuestra gente. Al integrar el Cant d'estil valencià en actividades educativas, festivales y eventos culturales, además de fortalecer el vínculo con nuestras raíces, facilitamos su apreciación y disfrute en el ámbito internacional.

Esperamos que esta iniciativa impulse el interés y la participación en el Cant d'estil valencià, promoviendo así su preservación y revitalización. Este esfuerzo beneficiará a la comunidad artística local, ofreciendo nuevas plataformas para su expresión y desarrollo. A lo sumo, contribuirá al enriquecimiento del tejido cultural de la Comunitat Valenciana. La inclusión del Cant d'estil valencià en proyectos como Retturn subraya la importancia de nuestras tradiciones musicales y su papel indispensable en el diálogo intercultural y la diversidad expresiva, asegurando su transmisión y resonancia a través de las generaciones.

En conclusión, la FVMP emprende una doble misión: conservar y enaltecer nuestras tradiciones, subrayando su valor esencial dentro de nuestro tejido cultural y su contribución al patrimonio cultural de Europa. Este esfuerzo beneficia profundamente a nuestra comunidad, fortaleciendo la cohesión social y fomentando un renovado sentido de identidad. Además, abre un portal para que el mundo explore y valore la diversidad y riqueza de las tradiciones valencianas, promoviendo un intercambio cultural enriquecedor y extendiendo nuestro legado más allá de nuestras fronteras.









Financiado por  
la Unión Europea  
NextGenerationEU



GOBIERNO  
DE ESPAÑA



Plan de Recuperación,  
Transformación  
y Resiliencia

RETTURN

RED DE EXPERIENCIAS TURÍSTICAS  
BASADAS EN LA TRADICIÓN RURAL



# Tradición rural, cultura eterna

[return.es](https://return.es)

